

Chełmek • Będzin • Łodygowice
Krańków • Oświęcim • Żywiec
Kęty • Jaworzno • Szczakowa
Skoczów • Wadowice

ORGAN ZAŁOGI
POŁUDNIOWYCH ZAKŁADÓW PRZEMYSŁU SKÓRZANEGO
„CHEŁMEK”



Wybraliśmy radnych!

Niedziela 17 czerwca była w Chełmku — podobnie jak we wszystkich niemal miastach Polski — dniem szczególnym. Wybory do rad narodowych stopnia podstawowego i wojewódzkiego były bowiem najważniejszym wydarzeniem w życiu społecznym, a przebieg wyborów potwierdził, że większość mieszkańców naszego środowiska potraktowała je jako szansę osobistego uczestnictwa w procesie kształtowania samorządności i zapewnienia coraz lepszych warunków życia. O takie właśnie warunki zabiegać będzie przecież nowa rada narodowa miasta i gminy Chełmek.

Do udziału w wyborach uprawnionych było w Chełmku 7991 mieszkańców. Uczestniczyło w wyborach 6316 osób, spośród

których ważne głosy oddało 6182. Te właśnie głosy zdecydowały o składzie Rady Narodowej Miasta i Gminy. W gronie 50 radnych znaleźli się: Stanisław Fidył (PZPS „Chełmek”), Stefan Bernacki (emeryt), Danuta Sitek (ZMG ZSMP), Jan Górkiewicz (PZPS „Chełmek”), Kazimierz Ptaszński („Technoskór”), Ryszard Palka (PZPS „Chełmek”), Jan Kulczyk (PZPS „Chełmek”), Eugeniusz Sitek (emeryt), Ignacy Swidergał (rzemieślnik), Zofia Wasigóra (rencistka), Wiesław Gumulka (ZSZ), Jerzy Soroka (PZPS „Chełmek”), Irena Nowak (GS Chełmek), Anna Poznańska (PZPS „Chełmek”), Zbigniew Kwoka („Technoskór”), Jan Kramarski (KW PZPR Bielsko), Władysław Bretner (emeryt), Roman Piwo-

warczy („Technoskór”), Barbara Kapusta (PZPS „Chełmek”), Elżbieta Strączek (PZPS „Chełmek”), Henryk Bocheński (PZPS „Chełmek”), Krystyna Patyk (PZPS „Chełmek”), Krystyna Wolf (PGKIM Chełmek), Marian Koperny (ZOZ Oświęcim), Zbigniew Remsak (PZPS „Chełmek”), Elżbieta Switalska (nauczycielka), Zdzisław Mazgaj („Technoskór”), Tadeusz Pawlik (emeryt), Kazimierz Biel (PZPS „Chełmek”), Wanda Bogdanik (PZPS „Chełmek”), Rynold Żolna (PZPS „Chełmek”), Jacek Balcerak (PZPS „Chełmek”), Krystyna Olejniczak („Sanepid” Chrzanów), Jan Rutkowski (PZPS „Chełmek”), Antoni Chrobak (PZPS „Cheł-

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Spotkanie w 40-lecie PRL

Z okazji obchodów 40-lecia PRL odbyło się w połowie czerwca spotkanie pracowników wydziału Głównego Mechanika oraz działu Inwestycji i Remontów z kierownictwem polityczno-administracyjnym przedsiębiorstwa, które reprezentowali i z-ca dyr. H. Pisarek i sekretarz W. Luchendro, przewodniczący ZZ NSZZ P. Stwora. Po słownym wstępie i powitaniu zebranych przez M. Romuzę głos zabrał dyr. Pisarek, który omówił dotychczasowy dorobek chełmeckiego zakładu na przestrzeni 40-letniego 40-lecia. Przypominał najbardziej ważne momenty rozwoju zakładu.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

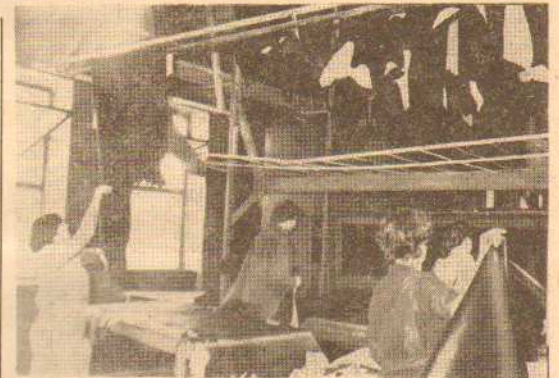
Smutne skutki nadużycia alkoholu

Otrzymałmy niedawno z Rejonowego Kolegium d/s Wykroczeń przy Prezydencie Miasta Oświęcimia orzeczenie dotyczące mieszkańca naszego miasta. Wynika z niego, iż nadużywanie alkoholu może być szkodliwe nie tylko dla zdrowia. Tekst orzeczenia prezentujemy naszym Czytelnikom poniżej:

ORZECZENIE

Kolegium po przeprowadzeniu w dniu 4 czerwca 1984 r. w Oświęcimiu rozprawy w postępowaniu przyspieszonym w sprawie ob. Jerzego Wanata syna Franciszka urodzonego 11. VI. 1961 r. zamieszkałego w Chełmku obwinionego o to, że 3. VI. 1984 r. około godz. 21,15 w Chełmku przy ul. Zeromskiego 1 będąc w stanie wska-

(CIĄG DALSZY NA STR. 5)



W oświęcimskiej garbarni.

Foto: J. Kocjan

Cieszyniacy w kraju i na świecie

Zarząd Główny Macierzy Ziemi Cieszyńskiej przystąpił — działając w ramach Centrum Wiedzy o Regionie — do sporządzania dokumentacji zasłużonych Cieszyniaków, mieszkających w kraju i za granicą. Odpowiednie komisje m.in. Komisja Polonijna — przygotowują zestaw nazwisk tzw. „ciekawych ludzi”, których działalność świadcząca o szczególnym umiłowaniu ziemi cieszyńskiej i jej mieszkańców — zasługuje na pamięć potomnych.

Postanowiono dokonać dokładnej ewidencji grobów na cmentarzach cieszyńskich, rejestrując te nazwiska — często zapomnianych już osób — których działalność twórcza, społeczna i organizacyjna — a w okresie niewoli i ostatnich dwu wojen przejawiająca się w zmaganiach o wolność — złotymi głoskami zapisała się w dzieje ziemi nad Olzą.

(da)

Spartakiada miejska w Będzinie

Jak co roku i tym razem odbyła się w Będzinie Miejska Spartakiada, w której wzięli udział pracownicy będzińskiego zakładu obuwia. W prawie dziesięciu dyscyplinach sportowych, takich jak: trójbój dysktorów, trójbój lekkoatletyczny, tenis stołowy i ziemny, siatkówka, piłka nożna, pływanie.

Tym razem będziński „Chełmek” uplasował się na IV miejscu, co moim skromnym zdaniem, jest dużym osiągnięciem, nie tylko ze względu na potężnych przeciwników jakim są kopalnie dysponujące

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)



Kasia

Foto: Zbigniew Stokfosa (Wrocł. Tow. Fotograf.)

Ideologia reformy (2)

W strategii wdrażania reformy od początku, od uchwały IX Zjazdu PZPR przyjęto zasadę, że w okresie kilku najbliższych lat po 1981 r. konieczne będzie stosowanie rozwiązań przejściowych dla przezwyciężenia najbardziej drastycznej nierównowagi występującej w gospodarce. Te rozwiązania przejściowe charakteryzowały reformę w latach ubiegłych. Po normalizacji sytuacji gospodarczej i zdobyciu niezbędnych doświadczeń można było przystąpić

do drugiego etapu wdrażania reformy. Sprzyjał temu uchwalony Narodowy Plan Gospodarczy.

Kierunki umacniania zasad i usprawniania mechanizmów reformy gospodarczej od 1984 r. zostały zatwierdzone 16. IX. 1983 r. Przy wprowadzaniu zmian kierowano się tym, aby wzmocnić warunki osiągnięcia podstawowych celów reformy oraz ograniczyć zakres zmian do faktycznie koniecznych. Chodziło o to, aby przedsiębiorstwa uzyskały jasny obraz tego, czego w poszczególnych dziedzinach mają się trzymać, na czym mają budować swoje zamierzenia na przyszłość.

„Kierunki umacniania reformy” wprowadziły dziewięć istotnych zmian w zakresie funkcjonowania zasad reformy gospodarczej. Pierwsza zmiana polega na znacznym ograniczeniu rozdzielnictwa deficytowych surowców i wprowadzeniu formuły zamówienia rządowego, opartej na zasadach przetargu efektywnościowego. Wprowadzona zmiana ma doprowadzić do tego, że zamiast 10 przedsiębiorstw realizujących dany program rzeczowy i wykorzystujących

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)



— Wydaje mi się szefie, że zgromadziłyśmy dość „materiału” do rozpatrzenia sprawy.
Rys. Edward Kmiecik



Najładniejsze są dziewczyny z naszej szwalni.

Foto: Jolanta Kocjan

Spotkanie w 40-lecie PRL

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Podkreślił zwłaszcza udział załogi we wszystkich inicjatywach inwestycyjnych i modernizacyjnych. Towarzysz Lachendorf przedstawił propozycję podjęcia w zakładzie produkcji pastuszków dla pracowników budujących domy oraz sprawę przejęcia budynku mieszkalnego Spółdzielni Mieszkaniowej budowanego przez Kombinat Budowlany Tychy dla 21 rodzin. Innowacja polegała na tym, że ci którzy otrzymują przydział wniosą część robocizny własnej, co przyspieszy oddanie budynku. Problem to bardzo istotny i — moim zdaniem — wymaga szerszego wyjaśnienia w najbliższym czasie na łamach „Echa”.

Na tym zakończyła się część niejako oficjalna. W miłej atmosferze ukończono piczenie ziemiaków, a ze pogoda była piękna a ziemiaki smaczne więc spotkanie na pewno zaliczyć należy do udanych. Tego typu spotkania kierownictwa i załogi sprzyjają lepszemu poznaniu i zrozumieniu wielu problemów. Szkoda, że na spotkanie to nie zaproszono również emerytów, którzy na przestrzeni tych lat też wnieśli swój wkład pracy. (Fl-Je)

Wybraliśmy radnych

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

mek”), Andrzej Jarzabek (PZPS „Chelmek”), Eugeniusz Piotrowski (emeryt), Józef Wilczak (emeryt), Wit Rybak (emeryt), Irena Bebak (PZPS „Chelmek”), Józef Czerw („Bacutil” Bobrek), Kazimierz Bartula („Technoskor”), Maria Belza (nauczycielka), Stanisław Rudyk (Nadleśnictwo Chrzanów), Władysław Chylaszek (emeryt), Danuta Chabior (Spółdzielnia „Junior” Bobrek), Helena Wilczak (rencistka), Maria Puchala (rolnik), Stanisław Hendzlik (rolnik), Bronisław Oleksy (Nadleśnictwo Chrzanów).

Taki jest więc skład osobowy Rady Narodowej, z którą mieszkańcy Chelmecka wiąże nadzieje. Mamy przecież szereg istotnych dla miasta i gminy problemów, z którymi rada powinna się w czasie swej kadencji uporać. Mamy nadzieję, że radnym uda się w pełni zrealizować założenia prezentowane w programie wyborczym. Oczywiście będziemy na bieżąco śledzić poczynania naszej Rady Narodowej i informować czytelników o ich efektach.

Czytelnicy prosimy o pomoc!

Drodzy Czytelnicy! Obecny rok jest rokiem złotego jubileuszu „Echa Chelmeckiego”. Jest to zarazem jubileusz całej prasy zakładowej w Polsce, gdyż nasze „Echo” jest pierwszą gazetą zakładową, jaka powstała w kraju i — co więcej — wychodzi nadal.

Próbujemy z racji swego jubileuszu odtworzyć pełną historię naszego „Echa”. Jest to jednak bardzo trudne zadanie. Praktycznie nie istnieje dokumentacja całych długich okresów. Dlatego też zwracamy się do Was z prośbą. Wielu z Was pamięta ludzi, którzy niegdyś redagowali „Echo”. Napiszcie nam swoje wspomnienia o nich. Wydrukujemy je na łamach „Echa”, a równocześnie postępujcie nam jako dokumentacja do odtworzenia „czarnych kart” naszego pisma (czy jak kto woli — wypełnienia „białych pism”). Szczególnie interesują nas lata międzywojenne i pierwsze lata powojenne oraz osoby redaktorów — Andrzeja Czumi (1934), Franciszka Węglorza (1934 — 1936), Jana Remera (1937), Leona Pochowskiego (1938 — 1939), Janusza Harnisz-Smiechowskiego (1945 — 1948), K. Sobusia i L. Niziołka (1956 — 1957).

Prosimy więc — pomóżcie redakcji „Echa”!

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

zaplecem sportowym, ale przede wszystkim ze względu na zmianę regulaminu. Jak zapewnia mnie opiekun Spartakiady z ramienia zakładu — Artur Koch, zmiana regulaminu tej imprezy podyktowana była właśnie faktem, że „Chelmek” zawsze wygrywał, choć nie zawsze zajmował najwyższe lokaty. Dotychczas w tej imprezie liczyła się masowość, ilość uczestników (i chyba o to rzeczywiście powinno cho-

Echo młodych



Lipcowe Święto Młodości.

Wiosna i lato zaznaczone są w ZSMP-owskim kalendarzu datami dużych imprez, a zarazem ważnych dla środowiska wydarzeń. Jak pamiętamy pod koniec kwietnia tak szeroko zakrojoną i ważną inicjatywą było przeprowadzenie spotkania pokoleń, które sprowadziło do Chelmecka byłych działaczy młodzieżowych z naszego terenu.

Po wyborach

Przedstawiciele ZWM, OMTUR, ZMP, ZMS i ZSMP spędziły wiele godzin w swoim gronie, a że wspomnień i historycznych faktów przypominanych w tych okolicznościach wysunąć można refleksję o kontynuowaniu przez Związek Socjalistycznej Młodzieży Polskiej trwałych idei kształtowania socjalistycznych postaw młodzieży — tak jak to było w ciągu całego 40-lecia Polski Ludowej. Bardzo pozytywne i interesujące było to spotkanie, którego serdecznością atmosferą sprzyjała odnowieniu dawnych znajomości i przyjaźni, a także zawieraniu nowych.

Podobnie sporą rangę przypisują działacze ZSMP przygotowywanym właśnie

obchodom Święta Młodości, które nastąpi 22 lipca. To kolejna z inicjatyw akcentujących udział młodzieży w obchodach 40 rocznicy powstania Polski Ludowej. W ramach tego święta odbędzie się oczywiście uroczysta akademia okolicznościowa połączona z bogatą częścią artystyczną. Prawdziwym jednak polem do popisu dla młodych są towarzyszące jej imprezy o charakterze kulturalnym, sportowym i rozrywkowym. Dzień 22 lipca przyniesie młodzieży i starszym mieszkańcom Chelmecka szereg atrakcyjnych propozycji spędzenia wolnego czasu. Na przykład o godz. 10 rozgrywane będzie na kortach tenisowych turniej o mistrzostwo Polski w ramach Grand Prix seniorów, o 10.30 na stadionie KS Chelmek rozegra mecz piłki nożnej reprezentacja aktywno zakładowego ZSMP, od godz. 15 rozpocznie się zaś cykl imprez rekreacyjnych na Stawach — między innymi rozegrany zostanie piquebój sprawnościowy, wystąpi lodź wiosłowych i kajaków. A od 20.00 dyskoteka pod gołym niebem — również na Stawach.

Mamy nadzieję, że pogoda dopisze i serdecznie wszystkich zapraszamy do udziału w Święcie Młodości. (er)

OHP w Chelmecku

Podobnie jak w latach ubiegłych w sezonie letnim do zakładu naszego przybyła młodzież, która podczas swych wakacji postanowiła pracować w hufcach pracy. Zwłaszcza, że nie opuszczają nas kłopoty personalne takie sezonowo zastrzyk świeżych sił jest ważnym elementem wpływającym na usprawnienie produkcji. Tym razem pierwszy hufiec podjął pracę już od 25 czerwca, a w jego składzie znaleźli się uczniowie Liceum Ogólnokształcącego z Oświęcimia oraz wychowankowie Chelmeckiego Zespołu Szkół Zawodowych. Licencjaci z Oświęcimia pracowali już w Chelmecku w roku ubiegłym. Było ich wówczas około 30 osób. Obecnie aż 60 młodych ludzi pracuje w wydziałach szwalni, montażu i manipulacji spodowej. 37 uczniów naszego ZSZ szły chętnie w oddział szkolny. Pierwsze opinie o pracy młodzieży są pochlebne i oczekujemy, że da ona nieźle efekty produkcyjne.

O pierwszego lipca rozpoczęła pracę kolejna grupa młodzieży, która przybyła do Chelmecka na wakacyjny OHP aż ze Starogardu Gdańskiego. Grupa ta liczy 30 osób i przez dwa tygodnie zasłania będzie najbardziej potrzebującą ręk do pracy wydziału zakładu. Podobnie pracę podejmie gono ich koleżanki i kolegowie w terminie od 1 do 22 sierpnia. (er)

Wiele jest jeszcze w Chelmecku bałaganu i nieporządku. Kto zgodnie, jaki wydział prezentuje ta fotografia? Czekamy na Wasze telefony. Wśród osób, które w terminie tygodniowym od daty kolportażu w chelmeckim zakładzie udzielą prawidłowej odpowiedzi rozlosujemy nagrody książkowe.

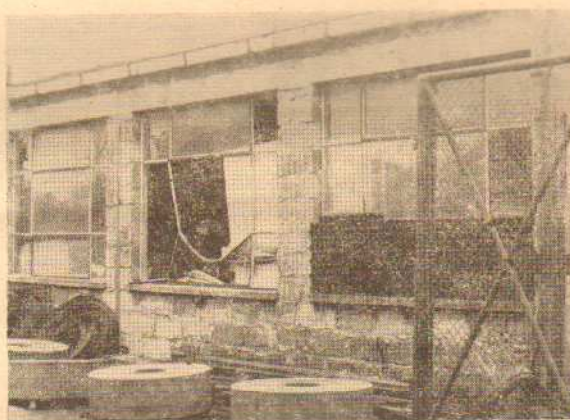


Foto: Jolanta Kocjan

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

cych tylko 50 proc. zdolności produkcyjnych, będzie ten program realizowało 3, które wykorzystają swe zdolności wytwórcze w 90 proc. Są to przedsiębiorstwa, które oferując najlepsze warunki wygrają przetarg efektywnościowy. Wprowadzenie tej zasady do praktyki gospodarczej jest bardzo trudne, gdyż wiązać się będzie m. in. z istnymi konsekwencjami natury społecznej.

Druga zmiana polega na wprowadzeniu zasady, że przy kalkulacji ceny umownej stosować się będzie kategorię kosztów uzasadnionych oraz, że zakłada się możliwość przejmowania przez budżet państwa — przy użyciu podatku obrotowego — nadmiernego zysku. Zadaniem podatku tego jest pełnienie funkcji fiskalnej oraz regulacji rynku. Rozwiązanie to ma utrudnić lub uniemożliwić uzyskiwanie renty monopolowej.

Ideologia reformy (2)

Trzecia zmiana polega na odstąpieniu od formuły progresywnego podatku dochodowego opartego na kosztach przerobu na rzecz podatku w postaci kwotowo-liniowej. Podatek dochodowy o charakterze progresywnym był złem koniecznym. Spełnił on swą rolę w pierwszym etapie reformy ścinając nadmierne dochody. Podatek kwotowo-liniowy ma umożliwić stosunkowo płynne przejście od warunków 1983 r. do warunków 1984 r. Oczywiście niektóre przedsiębiorstwa zostały takim rozwiązaniem poszkodowane.

Czwarta zmiana polega na wprowadzeniu zasady, że koszty utrzymania zrzeszeń dobrowolnych będzie pokrywany z zysku do podziału. Zrzeszenia dobrowolnie świadczą bowiem usługi, które powinny podnosić zyski przedsiębiorstw, a więc przyna-

leżność do zrzeszeń powinna być odpłatna.

Piąta zmiana polega na wprowadzeniu zasady, że za podstawę naliczenia w danym roku wielkości wynagrodzeń wolnej od obciążenia na FAZ uznaje się poziom wynagrodzeń osiągnięty w roku poprzednim bez obciążenia na ten FAZ. Przejście tego rozwiązania spowoduje zapewne trudności, ale umożliwił ma konsekwentne realizowanie centralnej polityki płac.

Szósta zmiana polega na upoważnieniu przedsiębiorstw do tworzenia rezerwowego funduszu płac i określenia odpowiedniego mechanizmu przeciwdziałania dewaluacji tej rezerwy wynagrodzeń. Przedsiębiorstwo może w danym roku nie wypłacić wszystkich wolnych środków i przenieść je na rezerwy fundusz płac. Dzięki temu przedsiębiorstwo może perspektywnie kształtować swoją politykę wynagrodzeń.

Siedma zmiana polega na upoważnieniu przedsiębiorstwa do stosowania eksperymentalnych zakładowych systemów płac wykraczających poza aktualnie obowiązujące układy zbiorowe i przepisy kodeksu pracy. Zakładowe systemy płac winny być oparte na układach zakładowych, a podstawą do ich wypracowania winny być — ramowe układy zbiorowe, diagnoza stanu, analiza warunków pracy na poszczególnych stanowiskach, finansowe możliwości przedsiębiorstwa.

Osma zmiana to w istocie rozwiązanie systemowego uregulowania zasad wynagradzania dyrektorów.

(Dokończenie w następnym numerze)

Spartakiada miejska w Będzinie

dzię, a teraz liczy się zamiast masowości i pięknej zabawy — amatorski lub półzawodowy. Wracając jednak do tegorocznych zawodów należy z satysfakcją odnotować sukcesy będzińskiej zawodniczek: I miejsce w tenisie stołowym pan zdobyła pani Alicja Wierzbicka. Pani Alicja proponowała

odbyte w ramach spartakiady superfinalu tenisa stołowego z zwyciężcą I miejsca w zestawieniu mężczyzn. Brakło jednak odwrotnych, a pani Alicji zamiast zwycięstwa przypadła jedynie satysfakcja, że nikt nie odważył stawić jej czoła przy pulpicie stołu pinpongowego. II miejsce w tenisie stołowym mężczyzn zdobył Zbigniew Marszałek, a w tenisie ziemnym pan reprezentowała z powodzeniem „Chelmek” pani Teresa Skubis. (jac)

Echo Chelmecka

współpracy Rady Programowej pod przewodnictwem Janusza Dłużurzyńskiego. Adres redakcji: PZPS „Chelmek”, 32-550 Chelmek, plac Kilińskiego 1. Tel. 613-90 wewn. 519, telex 05427 POLOB pl. Wydawca — Śląskie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa-Książka-Ruch” Katowice ul. Młyńska 1. Druk — drukarnia zakładowa PZPS „Chelmek” w Chelmecku, pl. Kilińskiego 1. Zam. 336/84 U-13. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania zmian formalnych oraz skrótów w nadesłanych materiałach. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń — redakcja nie odpowiada. Przedruk bez podania źródła wzbroniony.



Największa impreza chelmeckich turystów

Na trasy wyruszyliśmy naprawdę wcześniej. Co niektórzy „dosypiali” w autobusie wczorajsze sobotkowe atrakcje. Zwłaszcza wiele Jasiów i Jaś sprawiło wrażliwie nieco sfatygowanych. Na trasie jednak wyparowało z nich wszystko. Jeśli ktoś zna bowiem beskidzkie szlaki ten wie, że zlot nasz odbywał się w jednym z najpiękniejszych zakątków Beskidów. Na punktach startowych spotkali się turyści z niemal wszystkich zakładów naszego przedsiębiorstwa. Byli także wędrowcy z wielu innych zakładów Podbeskidzia i Śląska. Dopisały również drużyny z innych przedsiębiorstw branży. Nawet z dość odległych stron. Wśród drużyn zlotowych z tych właśnie odległych stron nie brakowało także byłych pracowników naszej firmy (nawet z czasów Baty!), którzy nadal czują się związani z Chelmem. Oni to właśnie inspirowali swoich obecnych współpracowników do udziału w obuwniczym zlocie. Jednym z nich jest p. H. Pokrywka, który nie opuścił chyba ani jednego z chelmeckich zlotów.

Oczywiście na mecie zlotu nie brakowało zaproszonych gości z kierownictwem przedsiębiorstwa (niemal w komplecie!) oraz władzami polityczno-administracyjnymi Brennej. Goście również bardzo wysoko ocenili organizację imprezy.

Jedną z atrakcji zlotu był okolicznościowy kasownik pocztowy. Warto tu podkreślić współpracę pomiędzy chelmeckim PTTK oraz Kolem PZF. Ta inicjatywa K. Krynickiego bardzo podniosła rangę zlotu. Warto będzie w przyszłości utrzymać ten walor reklamowy imprezy.

Co nas cieszy, to fakt, iż zlot spotkał się z życzliwym przyjęciem wszystkich zainteresowanych. Wspaniała była „rajdowa grochowa”. Bardzo atrakcyjne były występy dziecięcego zespołu folklorystycznego. Moim zdaniem — ten występ był o wiele lepszy, niż wiele pokazów renomowanych zespołów „markowych”. Czy nie udało by

się z okazji jakiejś imprezy w Chelмку zaprezentować tegoż zespołu chelmeckiej zalodzie? Naprawdę warto!

Raz jeszcze chciałbym wspomnieć organizatorów imprezy z nieocenionym Zdzisławem Wróblem na czele. To ich zasługa jest sprawny i atrakcyjny przebieg imprezy. Dzięki nim w Brennej panowała tak wspaniała atmosfera. Oni to sprawiają, że co roku wracamy w czerwcu w beskidzkie szlaki na zlot chelmeckich obuwniczków. Dziękujemy więc organizatorom i... Czekać, kiedy będzie następna, równie udana impreza turystyczna.

(Man)

Już po raz osiemnasty spotkały się grupy turystów na organizowanym przez chelmeckie Oddział PTTK Ogólnopolskim Zlocie Obuwniczków i Garbarzy. Tradycyjnie od wielu lat metą zlotową jest otoczenie amfiteatru w Brennej (z samym amfiteatrem włącznie). Także i tym razem chętnych do wyruszenia na turystyczne szlaki było wielu.

We wczesnych godzinach rannych wyruszyli z Chelmka autobusy rozwożące turystów z naszego miasta i zakładu na punkty startowe. Wydaje mi się nawet, iż w tym roku więcej pracowników chelmeckiego zakładu wyruszyło na trasy własnego zlotu. Świadczy to chyba o tym, że po pewnym zauważalnym okresie niejakiego oślabienia zainteresowania imprezą w naszym środowisku — znów zwiększył zlot swoją atrakcyjność. Trzeba przyznać, że organizacja była naprawdę sprawna. To też miało swój wpływ na zadowolenie uczestników.

Wojewódzka Spartakiada Młodzieży w lekkiej atletyce

Ładnych parę lat minęło od chwili, kiedy nasze pismo po raz ostatni użyczoło swych łamów lekkoatletom, trudno się temu dziwić. Wyczynowo lekkiej atletyki w Chelмку nikt nie uprawia już od 1975 roku. Obecnie wyjątek — to start kilkunastu osób w wojewódzkiej Spartakiadzie Młodzieży w czerwcu w Cieszynie. Reprezentacja Chelmka oparta głównie na uczennicach Zespołu Szkół Zawodowych w konfrontacji z czołową klubów województwa bielskiego (nielicznymi niestety) wypadła zupełnie przysięka.

Najlepiej spisały się miotaczki. A najmocniejszym ich atutem miał być dysk. Wszak to w tej konkurencji mistrzyni i wicemistrzyni Polski (a także aktualna reprezentantka) Ewa Siepiak (absolwentka naszego ZSZ) właśnie w Chelмку rozpoczęła swoją karierę. Trudno mówić o zawodzie skoro bardzo utalentowana Te-

resa Pędrak zajęła II miejsce a Bożena Chmielewska III, zaś w juniorkach starszych Ewa Górowska była druga. Jeszcze lepiej spisały się oszczepniczki. Mistrzostwo województwa wywalczyła Małgorzata Łucarz, a tytuł wicemistrzowski przypadł Elżbiecie Litwin. W kuli — Ewa Górowska była trzecia a Teresa Pędrak czwarta. W biegach średnich — kiedyś najmocniejszej konkurencji chelmeckiej lekkiej atletyki — sporym talentem błysnęła Teresa Horwat zajmując II miejsce na 1500 metrów. Nie wszyscy w Cieszynie uzyskali swoje optymalne wyniki, ale też wszyscy byli autentycznymi debiutantami i to od razu w tak poważnej imprezie. Może więc wreszcie i w tej dyscyplinie sportu dołączymy się wkrótce większego dopływu młodych talentów i wyników na miarę naszych oczekiwań.

(Hek)

Smutne skutki nadużywania alkoholu

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

zującym na spożycie alkoholu używał głośno słów wulgarnych i rzucał kamieniami w okna budynku. Czynem swym zakłócił ład i porządek publiczny. Uznał obwinionego winnym w/w wykroczenia, co stanowi wykroczenie z art. 51 § 2 Kodeksu Wykroczeń (Ustawa z 20. V. 1971 r., DU nr 12, poz. 114) i na podstawie art. 51 § 2 KW (ust. jw) wymierza karę zasadniczą — 3 miesiące kary ograniczenia wolności polegającej na potrąceniu z poborów 25 proc. na rzecz Polskiego Związku Inwalidów Wojennych PRL i karę dodatkową podanie orzeczenia do publicznej wiadomości w „Echu Chelmka” + 150 zł kosztów postępowania.

UZASADNIENIE. Winę Jerzego Wana-ta Kolegium udowodniło w oparciu o zeznania świadków M. Turek i M. Majcher oraz wyjaśnienia obwinionego. W dniu 3. VI. br. około godz. 21.15 obwiniony będąc w stanie nietrzeźwym wywołał awanturę przed Hotelem Pracowniczym przy ul. Żeromskiego 1 w Chelмку. Krzyczał głośno wulgarne słowa i rzucał kamieniami w okna budynku. Kolegium nie znalazło okoliczności łagodzących, wykroczenie typowo chuligańskie.

Kolegium orzekło karę 3 miesięcy ograniczenia wolności polegającą na potrąceniu 25 proc. poborów na rzecz Polskiego Związku Inwalidów Wojennych PRL + 150 zł kosztów postępowania oraz karę dodatkową: podanie orzeczenia do publicznej wiadomości w „Echu Chelmka”.

Pożyczka uzupełniająca w Kasie Zapomogowo-Pożyczkowej

Obecnie jak wiemy obowiązują nowe przepisy dotyczące kas zapomogowo-pożyczkowych wprowadzone Zarządzeniem Ministra Pracy, Płac i Spraw Socjalnych z 21 marca 1983 r. (MP nr 19, poz. 110). Zgodnie z tymi przepisami członek kasy zapomogowo-pożyczkowej zadłużony z tytułu pożyczki długoterminowej może jedynie w wyjątkowych przypadkach, uzasadnionych wydarzeniami losowymi, uzyskać pożyczkę uzupełniającą. Decyzję o przyznaniu ta-

kiej pożyczki podejmuje zarząd w drodze uchwały.

Zarząd może przyznać pożyczkę tylko wówczas, gdy łączna suma zadłużenia nie przewyższa maksymalnej wysokości pożyczki długoterminowej, jaka by przysługiwała pożyczkobiorcy. To oznacza w praktyce — sumę trzykrotnego wynagrodzenia plus zgromadzony wkład członkowski). Ponadto udzielenie pożyczki uzupełniającej uzależnione jest od poręczenia jej spłaty przez te same osoby, które poręczyły pożyczkę nie spłaconą. W przypadku, gdy osoby odmówiły poręczenia nowo udzielonej pożyczki, powinna być potrącona część zadłużenia z poprzednio udzielonej pożyczki.

Udzielenie pożyczki uzupełniającej powoduje konieczność ponownego ustalenia wysokości rat i okresu spłaty całego zadłużenia.

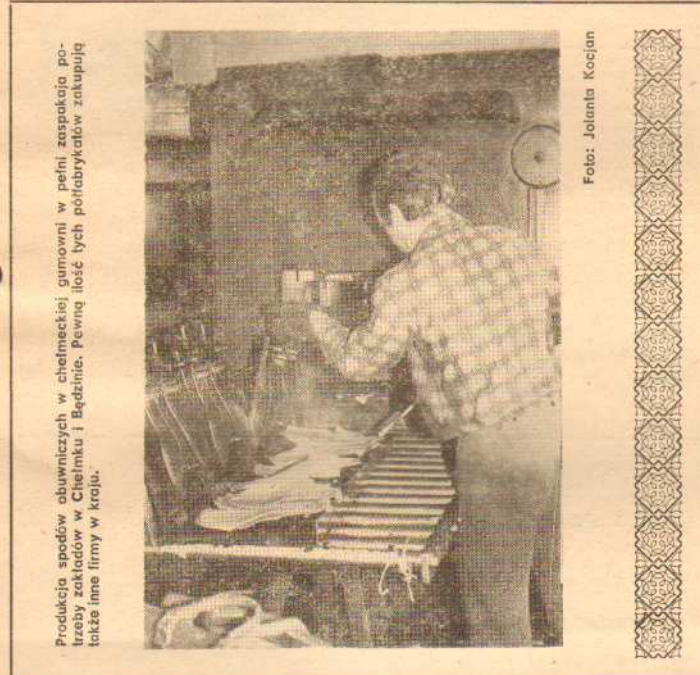
(Leo)

TO JUŻ 15 LAT

Było to w maju 1969 roku kiedy został uruchomiony w Jaworznie Oddział Zycia Cholewek. Z grona pracowników, którzy wtedy rozpoczęli pracę pozostało do dzisiaj 45 osób. Dla nich właśnie została zorganizowana wycieczka do muzeum w Oświęcimiu oraz spotkanie z kierownictwem polityczno-gospodarczym zakładu w kawiarni „Cizemka” w Chelмку. W bardzo miłej i serdecznej atmosferze jubilei wstuchali wiele ciepłych słów i życzeń Dyrektora Zakładu a także Zrędniczącego NSZZ.

Było to nie tylko przyjemne ale bardzo pożyteczne spotkanie ludzi dobrej roboty, za zorganizowanie którego wszyscy jubilei serdecznie dziękują Dyrekcji i Związkowi Zawodowemu.

(MR)



Produkcja spodów obuwniczych w chelmeckiej gumowni w pełni zaspokaja potrzeby zakładów w Chelмку i Będzinie. Pewną rolę tych półfabrykatów zakupują także inne firmy w kraju.

Foto: Jolanta Kocjan

Czy będzie woda na działkach?

Już w ubiegłym roku pisaliśmy na naszych łamach o kłopotach z wodą będnickich działkowców. Mimo zapewnień Zarządu Ogrodów Działkowych — wody jak nie było, tak nie ma.

Początkowo argumentem przeciwko działkowcom, było nieprzekazanie przez zakład kolejnej raty za korzystanie z ogródków. Po zaplaceniu tej kwoty — niebagatelnej zresztą, bo wynoszącej 300 tys. przez zakład, argument upadł, lecz pojawiły się nowe przeszkody w doprowadzeniu wody. Mimo kilku terminów, w których koperka mająca wykonać wykopy pod tury wodociągowe miała rozpocząć pracę, nie faktycznie się nie stało. Ale co ciekawe i zastanawiające, Zarząd Ogrodów Działkowych domaga się, by za korzystanie z wody (które nota bene nie ma) zapłacić. Działkowcy na których pletekach trwa susza postanowili nie zapłacić pieniędzy których od nich się domagają. Jestem ciekaw, czy ów genialny zarząd (myślę o ogródkach działkowych) nie wpadnie na pomysł (skądinąd doskonały) by wszystkie mieszkańcy osiedla „Syberka”, nawet ci którzy o działkach tylko marzą, zaczęli płacić za wodę, bo z tego wynika, że nie obchodzi zarządców, kto i za co ma płacić — byle tylko pieniądze spływały do ich kieszy.

A swoją drogą ów genialny szef, owego genialnego zarządu, który już wielokrotnie robił

sobie z własnego gardła „nicodpowiedzialny wodotrysk” powinien w zamian za to, u siebie, nie tylko na działce ale i w domu, zakreślić wodę, a na plecach wywieść większą: „solidaryzując się z działkowcami cierpiącymi suszę”? Może by wtedy pomógł? Osobiście niewątpliwie. Jac

»ECHO« MA JUŻ 50 LAT



Foto-repro: Jolanta Kocjan

Kiedy spoglądamy na stare roczniki „Echa Chelmka” (w latach 50-tych wychodzącego pt. „Z łasy obuwnicze”) widzimy, iż niejedną z podejmowanych tematów przypomina nam walkę z wiatrakami...

Czyżby cud?

Ze zdziwieniem spoglądał mieszkańcy chelmeckiego osiedla na fakt mycia ocien przez pewną panią, która znana jest powszechnie z tego, iż okna myje zaledwie raz w roku przed Świętami Wielkanocy. Czy to cud (pracowitości) czy też spodziewana wizyta majętnych krewników?...

MAGAZYN „ECHA”

A TO CIEKAWIE * A TO CIEKAWIE * A TO CIEKAWIE * A TO CIEKAWIE * A TO CIEKAWIE * A TO CIEKAWIE

Kacik filalisty

Redakcja „Filalisty” ogłosiła dotychczas, już 24 konkurs — plebiscyt na najładniejszy zbiorek polski 1983 roku. W plebiscyście może brać udział każdy sympatyk filalistyki. Należy tylko wyłowić jeden znaczek, ten który się najbardziej podoba. Wyłowi się tym sposobem znaczek — laureata oraz ustali kolejność wszystkich pozostających emisyj roku. Wybrany znaczek należy wpisać na kartce pocztowej, podając jego numer katalogowy, oraz własne imię, nazwisko i adres. Kartki pocztowe trzeba wysłać na adres: „Filalista” ul. Nowy Świat 47, 00-042 Warszawa.

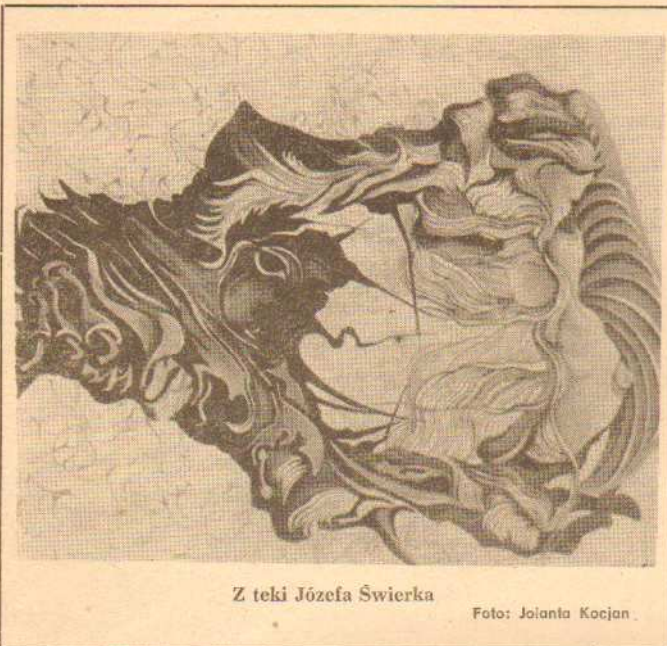
Termin nadsyłania odpowiedzi plebiscytorów upływa 15 sierpnia br. Wśród uczestników, którzy wysłali znaczek — laureata zostanie rozlosowane nagrody regulaminowe w wartościach i publikacjach filalistycznych. W tym roku jest o co walczyć gdyż jest listy „deszcz” bordu atrakcyjnych nagród. Uzupełnieniem plebiscytu będzie uhonorowanie kolejnego projektanta znaczka — laureata. Łącząc się będzie z tym honorowa nagroda uczestników — wywiad i zdjęcie autora na pierwszej stronie „Filalistyki”. Wszyscy mają szansę.

Redakcja „Filalistyki” czeka na twój ty-powanie.

Chełmek w „Filalistyce”

W „Filalistyce” nr 6 bieżącego roku ukazał się artykuł p. „Nasi przyjaciele z Chemka”. Jest to już kolejny artykuł naszego kółka Klubowego PZP w centralnym czasopiśmie. Tym razem traktuje o sposobach i metodach popularyzatorsko-propagandowych filalistyki w naszym środowisku. Omawia współpracę z

(CIĄG DALSZY NA STR. 7)



Z teki Józefa Świerka

Foto: Joanna Kocjan

Kronika Towarzystwa

W ostatnim okresie czasu w związku malarskie wzięli następujący pracownicy naszego zakładu:

- Leokadia Busiek z Krzysztofem Kolodziejczykem
- Bogusława Karczńska z Jerzym Komarńskim
- Margaryta Kasperke z Krzysztofem Jędrzyńskim
- Grzegorz Klimczak z Franciszkiem Smigajewskim
- Teresa Kudzik z Mirosławem Machem
- Anna Raclit ze Stanisławem Popkalem
- Janina Sznade z Romanem Butniskim
- Janina Szymoniak z Józefem Gierkiem
- Anna Wasik z Marianną Wierzbą
- Czesława Wyblakowa z Leonem Gędas
- Janina Zachara z Andrzejem Przeciszewskim
- Barbara Zaruk ze Stanisławem Wiederem

Wszystkich młodych parom wiele szczęścia na nowej drodze życia składa kierownictwo Przedsiębiorstwa.

Z duchem czasu

Przykład niekwestionowanego postępu Chemika ku wyższemu stopniowi cywilizacji: w Judodolacji WSS (przed zakładem) zlikwidowano bar mleczny wyprodukując za to w butelce sprzedaż piwa karmelkowego. Pracownicy nie mogą już nioć złeśń inhandria czy namyć się mlekiem. Można za to kupić kufelki karmelkowego, przed tym —

Oczekujemy na kolejne cenne Inteligency — wyznacznące do poprawy stanu zdrowia

Przedwcześnie zmarszczył

Nie ma rady, wczesniej czy później, podwładaj się na karę (del) twarz, choć nie zawsze są wynikiem samego procesu starzenia się, czego również zaniedbań z naszej strony. Nasza twarz jest bardzo rzućliwa, gdy mówimy, śmiejemy się, jemy i myślimy — we wszystkich uczuciowych odpowiedniach i układem mięśni. Trzewikierowa także nasze u-cierca, a przy tym jest narządkiem do dławienia różnicy, est-eto kerbowych, temperatur lub wpływów atmosferycznych. Wszystko to powoduje wia flary na jej skórze w postaci zarzynowanych, miedzi lub białych wodoczystych zmarszczek.

Jedynym z poddawanych czynników przyspieszających przed-wczesnemu starzeniu się skóry, a tym samym pojawianiu się zmarszczek, wczesniej niż na to wskazywałoby, jest słońce. Dermatolodzy twierdzą, że słońce starzeje się znacznie szybciej w rym mglistych, w których najgłębszej detaliach ma gnia promienne ultrafioletowe. Długość rozpraszania jest natomiast w tym względzie — wystarczająco optycznej w wodę i powietrze, aby cęte nawiązywać — wyczerpując się, nie przyspieszając, wcale tak krótko do wyschnięcia. Skutek takiego zabiegu jest akurat odwrotny do oczekiwanego. Woda pokrywa twarz wyłącza bowiem z tkanki wilgoć. Nawet je natomiast skauteczna dobyć krem nawilżający, stosowany regularnie na umyćcia twarzy na noc, w ciepłej porze roku, również na dzień.

Warto od czasu do czasu spojrzeć w lustro, aby uwidocznicie sobie, że za powstaniem pewnych, rodzaju zmarszczek jesteśmy same odpowiedzialne, na przykład za nieprzyjemny 837man, przy którym mamy stale opuszczone kąciki ust. Us-mnieśniamy się, przy pieciu wyrażamy w ruch trzy razy więcej mieleni twarzy niż przy uśmieniu! W ogóle starając się kontrolować naszą minę — nie marszczymy czoła i nie podlegamy głowy dłoń, bo skóra przy oznaki ułhada się przy tym łupiu w drobne płatki. Jeśli mamy kłopoty ze wyśmien, jeśli trudno nam dotrzeć numer nadjeżdżającego autobusu — sprawni okulary. Niezdarne wady przyspiesza się

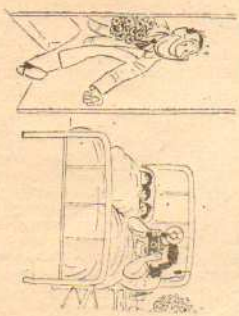
(CIĄG DALSZY NA STR. 7)



YOLANDE

Jak uzdatnić landrynki

Oskarżenie nie, ja landrynki są od pewnego czasu gniwem do produkcji białego. Wszystkie mu winno, jest kalkulek: za 1,5 kg wspomnianych kalkulek płaci się około 1/4 zł. Z tej hotel „wład” roztopiono z powrotem na sypion, można uzyskać około 1 litra czystego białego sypionu (niepociąganej jakości, o oryginalnym smaku i aromacie. Jest to cenny wysoki koncentrat woda produktu „Pomona”, którego cenie bezwzględnie i bezwarunkowo — kosztuje około 3,5 tys. zł.



Rekin piórem

RADOSC
Radost musi rozpoznać, To przed kobietą być, Pranie uszyskać żony — Szczęście — że nie może.

INTERES
Ważna sioła uzdatnia — Nowy stylizację kupia.

KARA
Nie znoszę jęciek, To pokuta — Ctery tygodnie bez kognita.

ZBĘDNY LUKSUS
Do uszyskać polskich dziełnic — Kto warte!

LADNE KWIATKI
Nigdzie róża — za duszą podać.

SZCZERA RADOSC
Białym sprządał najwiecej uciechy — Cudze grzeszy.

Bogusław Cord-Zakorzenie